

# id bouge in Mennecy:

# COMMERCES

- Agence Immobilière
- Assurances crédits
- Banque Société Générale
- Boucherie Volaille Triperie
- Boulangerie Pâtisserie
- Charcuterie Traiteur
- Coiffure mixte
- Cours des Halles
- Décoration d'intérieur
- Disques Vidéo-Club
- Fleurs Deuil
- Fromages et vins
- Harnois espace
- Librairie Papeterie

- Mercerie Laine Layette
- Parfumerie Esthétique
- Pharmacie
- Pressing
- Prêt-à-porter
- Quincaillerie Jardinerie
- Superette "Felix Potin"
- Tabac Journaux
- Toilettage Vente de chiots

# **PROCHAINEMENT**

Centre Médical de Spécialistes

Brasserie - Restaurant

(ouverture en Automne 1987)



CENTRE COMMERCIAL DE LA VERVILLE

# **SOMMAIRE**

LE SAVIEZ-VOUS ?

5 VIE DES ECOLES

**EN BREF** 

9 L'ALBUM DE L'ACTUALITE

**DERNIERE MINUTE** 

MENNECY IL Y A **QUATRE CENTS ANS** 

LA PAROLE **AUX CITOYENS** 

LES SPORTS

18

**ECHOS DES ASSOCIATIONS** 

20 PRATIQUE



### MENNECY-INFO

Périodique d'Informations Locales : 65, Boulevard Charles de Gaulle 91540 MENNECY - Tél. 64.57.00.59 Prix 4 F. - Abonnement 1 an: 15 F. Tirage: 4 100 exemplaires.

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION Jean-Jacques ROBERT

**DIRECTEUR DE LA REDACTION:** Richard BACA

Mmes ARTIERI, LARZILLIERE,

POITVIN et GISSELBRECHT.

PUBLICITE : Mmes ARTIERI et LARZILLIERE.

**REALISATION:** 

Maquette, mise en page : Frédéric BACA Secrétariat : MENNECY-INFO

Edité par : G.I.R.M.

IMPRIMERIE: COPYPRINT MENNECY ISSN 02416395. DÉPOT LÉGAL 3è Trimestre 1986.

# EDITORIAL



# **GRAND CONCOURS DE DESSIN**

réservé aux écoles maternelles de Mennecy

P our la parution de son 30ème numéro, MENNECY-INFO organise un consciure de des INFO organise un concours de dessin pour les Ecoles Maternelles de MENNECY sur le thème des fêtes de Noël.

Les meilleurs dessins seront publiés dans le prochain MENNECY-INFO.

Peuvent participer toutes les classes Maternelles de MENNECY.

Les enseignants intéressés peuvent inscrire leur classe en téléphonant au 64.57.00.59 poste 134, où tous les renseignements leur seront fournis.

Nombreux lots à gagner : (super gadgets, jeux, peluches, poupées, etc...)

La Rédaction.

# LÉGENDES PHOTOS COUVERTURE

- 1 19 JUIN 1986 : Au cours de la séance du conseil municipal Monsieur Jean-Jacques ROBERT remet la médaille de la ville à Monsieur BOULANGER, directeur de l'école primaire de la Jeannotte pour son départ à la retraite.
- 2 14 JUIN 1986 : Fête de la Gymnastique au gymnase du Parc de Villeroy.
- 3 Madame CAPIN, notre centenaire toujours "bon pied bon œil" à la résidence Haute Feuille de SAINT-VRAIN où nous lui avons rendu visite.
- 4 15 JUIN 1986 : Remise de récompenses aux sportifs devant l'ORANGERIE.
- 15 JUIN 1986 : Au cours de la Fête du Parc (jounée des Associations) intronisation par les Dignitaires de la commanderie des grands vins de TOURAINE-AMBOISE, de quelques Menneçois, parmi lesquels le Maire, Monsieur Jean-Jacques ROBERT.

# LE SAVIEZ-VOUS?



# **VOYAGE DE 70 PERSONNES** DU CLUB DU 3º ÂGE

Nous ne connûmes pas le train « TALGO » qui devait nous transporter à BARCELONE et nous ramener à PARIS, la S.N.C.F. étant en grève à l'aller comme à notre retour.

Le programme se déroula comme prévu.

L'Hôtel NORMANDIE à MIAMI-PLAYA (situé sur la COSTA DORADO) était dirigé par Guillaine et Michel, jeune couple dynamique, accueillant, sympathique, toujours prêt à nous satisfaire pour agrémenter notre séjour.

Bon gîte, bonne table, surtout grande gentillesse et le service effectué par une équipe de jeunes filles expertes et fort agréables.

L'animation était assurée par Benjamin. Ce jeune homme capable sut nous distraire avec intelligence et ne jamais tomber dans la vulgarité. Les commentaires des visites étaient excellents et plein d'enthousiasme. Il nous offrit un soir, un spectacle en profitant au maximum de sa ressemblance avec Jacques BREL. Ce fut une occasion de réentendre de belles chansons. Nous eûmes également la joie d'avoir un spectacle de danses « Flamenco » - très belle soirée - et d'un « one man show » assez inattendu car il s'agissait d'un « travesti » imitateur de nombreuses chanteuses.

Nous découvrîmes la CATALOGNE à travers TAR-RAGONE et BARCELONE, nous visitâmes la ville fortifiée de MORELLA, perchée à 1 200 m d'altitude riche en souvenirs du Cid Campeador (Don Rodrigue), possédant une riche église baroque. Cette ville offre aux touristes un échantillonnage varié de Travaux d'artisans, en particulier de superbes tricots

Poursuivant les visites, nous découvrîmes le Monastère CISTERCIEN de SANTA-CRUZ et de MONT-SERRAT, avec ses « Petits Chanteurs » qui ravirent nos oreilles. Les pêcheurs de Cambrils ou Péniscola qui vendent leurs poissons au marché à la criée.

Les Grandes plages comme SALOU...

Nous finissons le séjour par un méchoui organisé dans une clairière de montagne où Michel nous régala avec ses brochettes et ses moutons rôtis sur la braise.

Nous devons remercier Madame CHABROU pour avoir su efficacement régler le grave problème des transports; et nous gardons la conclusion de notre récit pour Françoise qui fut pour nous une amie sur qui l'on pouvait compter à chaque instant.

# LE SERVICE SOCIAL DE LA DIRECTION SOCIALE DEPARTEMENTALE

Nous vous rappelons que trois Assistantes Sociales de Service sont à votre disposition pour répondre à un certain nombre de vos demandes et de vos besoins :

- Renseignements divers d'ordre social, juridique, financier, éducatif.
- Constitution de dossiers de tous ordres (dossiers de retraites, déclarations d'impôts, etc...).
- Soutien dans des moments difficiles : maladie. décès, divorce, etc...
- Aide pour :
- les problèmes particuliers : maison de santé, maison de retraite, etc...
- les problèmes de logement
- les problèmes liès à l'absence d'emploi, etc..

De plus, une une Infirmière-Puéricultrice est également à votre disposition. Lors de la, naissance d'un enfant, elle peut se rendre à domicile à votre demande.

Que pouvez-vous attendre de cette visite?

- Soins: toilette, soins d'ombilic, bain, change, habillement, position d'allaitement, conseils pratiques d'alimentation selon la diététique conseillée par le médecin qui suit votre enfant.
- Meilleure connaissance de l'enfant : repas. rythme de vie (sommeil, pleurs, sortie). aménagement du coin réservé à l'enfant, éveil de l'enfant (jeux, jouets), activités de l'enfant, relations entre frères et sœurs.
- Information sur : les vaccinations, les visites... la prévention des accidents, les équipements existants, le choix du mode de garde, la contraception

### Adresse du Service Social:

7C, Résidence Bel-Air Tél.: 64.57.29.60

Ouverture du Lundi au Vendredi inclus : 8 h 30 à 12 h 30 13 h30 à 17 h 30

Permanence des Assistantes Sociales

Lundi de 9 h à 11 h 30 : Madame LEFEBVRE

Mardi de 9 h à 11 h 30 Madame ROBATCHE-CLAIVE

Mercredi de 9 h à 11 h 30 : Madame THIERRY

Permanence de la Puéricultrice :

Tous les matins de 8 h 30 à 9 h 30



# A.P.E.I

L'A.P.E.I. du Val d'Essonne est une Association de Parents et Amis d'Enfants Inadaptés (jeunes ou adultes) qui a pour but, avec le soutien du Mouvement national U.N.A.P.E.I., de venir en aide par ses conseils, son appui et ses structures, à tous les handicapés mentaux du secteur.

Elle est soumise à la loi de 1901, et affiliée à l'U.N.A.P.E.I., reconnue d'utilité publique, qu'elle représente sur le secteur géographique qui lui est confié : les cantons de Saint-Germain-lès-Corbeil. Corbeil-Essonnes, Mennecy, La Ferté-Alais et Milly-

A MENNECY, tous les lundis, de 9 h à 11 h, un responsable de cette A.P.E.I. assure une PERMA-NENCE au Centre Médico-Social de la Jeannotte. avenue du Buisson Houdard, N'hésitez pas à venir...

L'A.P.E.I. du Val-d'Essonne, avec l'ensemble du mouvement U.N.A.P.E.I., lance une Campagne de Noël (vente de cartes et objets variés, sur catalogues). Elle propose aux Mennecois de participer à cette Campagne. Les informations et renseignements complémentaires pourront vous être donnés à la Permanence du lundi, ou sur demande (Boîte Postale nº 17 - 91541 - MENNECY - cédex, ou téléphone 64.96.12.58).

L'association a décidé de créer un Centre d'Aide par le Travail à vocation horticole qui sera édifié sur la Commune de Chevannes. Le terrain vient d'être acquis par l'A.P.E.I.. Le bénéfice de cette Campagne permettra de poursuivre les démarches nécessaires, et de faire face aux premières dépenses qui doivent être prises en charge par l'association, l'aide financière de l'Etat intervenant ensuite.

Aussi, nous remercions, au nom des nombreux adultes handicapés mentaux du secteur qui attendent une place dans un tel centre, toutes les personnes qui voudront bien participer, et faire participer. famille, amis, voisins, à cette Campagne.

Actuellement, en Essonne, 760 places en Centre d'Aide par le Travail, C.A.T., sont à créer...

Le C.A.T. de Chevannes accueillera environ 35 adultes handicapés.

# IA CARTE JEUNE

La "Carte Jeune" est disponible dans 6000 points de vente sur le Territoire National.

Il suffit d'une pièce d'identité et d'une photo. COUT: 50 Francs.

Pour tous renseignements complémentaires contactez le point de vente le plus proche de chez vous.

Maison des Loisirs

65, boulevard Charles de Gaulle 91540-MENNECY

Tél.: 64.57.00.59

# georges lestchenko ARCHITECTE

3 RUE DES ALOUETTES 91540 MENNECY TEL. 64 99 79 48

# **ÉCOLES**



# LE RÔLE DE LA COMMISSION SCOLAIRE

— Un Maire Adjoint : Madame BLIN

Une secrétaire : Madame ZANON tél. 64.57.00.59 - poste 136.

Adresse : ORANGERIE Parc de VILLEROY 2º étage.

Horaire: Tous les jours de la semaine. Sauf mercredi après-midi, samedi et dimanche.

- La Commission se compose, en plus du Maire-Adjoint de six autres membres.
- Son rôle est d'établir le dialogue entre le Conseil Municipal et les parents d'élèves, les enseignants, les Associations de Parents d'élèves

a) d'assurer le bon fonctionnement d'une rentrée scolaire,

- b) d'assister aux Conseils d'école afin de savoir les problèmes existants à l'élaboration d'un projet, pour faciliter la construction d'un dossier, aussi bien au point de vue technique que financier, exemple : « musique à l'école »
- c) Gestion du budget Municipal, répartition de celui-ci par enfant, classe, école.

1985-1986, la somme attribuée aux enfants était de : Maternelle: 221, 49 F × 543 Primaire : 213, 89 F×978

- Une certaine somme « Investissement » en fonction des besoins en cours d'année.
- Décisions pour créer, et apporter l'aide nécessaire aux :
- classe de neige,
- classe de nature.

et toutes autres sorties dans le cadre scolaire, suivant un planning défini et précis remis par les enseignants, en début d'année scolaire.

d) Gestion du personnel - congés, horaires.

Femmes de service - Primaire

- Maternelle 18

Dans ce seul but, et afin de participer plus inti-

mement et efficacement à la vie des écoles et

1521 Enfants fréquentaient les écoles maternelles et primaires de MENNECY en 1985-86, le coût moyen de la scolari sation par élève a été de 3 013,84 F pendant la dite période. Gestion de la Cantine Muncipale

Une directrice.

- Personnel en école : Verville 8

- Personnel en Cantine Municipale : 23 réparties dans les 8 autres écoles.

Surveillances cantine réglées par la Municipalité.

13 employées municipales, plus des instituteurs volontaires assurent la surveillance des repas.

- e) Tout ce qui concerne les logements de fonction, pour les enseignants.
- f) Garderie Municipale assurée aux Myrtilles de 7 h à 8 h 20 et de 16 h 30 à 19 h. Ouverte à tous.
- g) NOUVEAUTÉ: Une personne est rattachée au Service scolaire pour effectuer les petits travaux d'entretien dans toutes les écoles primaires et maternelles.

# h) MUSIQUE

Ecole de musique agréée d'Etat.

- Un directeur et 17 professeurs.

- Onze disciplines différentes : renseignements au 64.57.00.59 - poste Ecole de Musique, tous les jours.

Certains problèmes sont pris en charge par la Commission Scolaire, mais d'autres par le Département.

Comme vous pouvez le constater, la Commission Scolaire est une moyenne entreprise - qui se gère elle-même - mais qui doit faire tout un travail administratif important.

C'est pour celà que parfois un délai assez long est nécessaire entre la décision et la réalisation d'un projet. Mais, tout est possible si tout le monde y met du sien.

Cette année, la rentrée s'est déroulée normalement et les enfants avaient tous l'air ravis de reprendre l'école.

Nous souhaitons à tous que cela se passe parfaitement.

# ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES

# LA P.E.E.P.

Une nouvelle année scolaire commence. L'avenir de nos enfants dépendra largement du temps passé à l'Ecole.

Vous êtes responsable d'eux et décidé à les suivre tout au long de leur scolarité en Maternelle, Primaire ou au Collège.

En tant que parents responsables affiliés à la P.E.E.P., nous visons les mêmes objectifs et agissons en toute indépendance, dans le seul intérêt des enfants.

du Collège, il est nécessaire que vous élisiez les représentants de la P.E.E.P. au sein du Conseil d'Administration du Collège et des Conseils d'Ecole dans les Primaires et Maternelles. Depuis de nombreuses années, notre fédéra-

tion est la plus largement représentée dans toutes les institutions - régissant la vie des Ecoles Primaires et Mater-

- nelles (Conseils d'Ecole) - régissant la vie du Collège :

Conseil d'Administration : 4 sièges sur 7 Commission permanente : 2 sièges sur 3 Conseils de classe et diverses commissions - à la Mairie

- aux Commissions d'Appel (fin de 5ème et de 3ème).

En conséquence, le jeudi 16 octobre 1986, soutenez l'action que nous menons et venez voter au Collège pour élire vos représentants au Conseil d'Administration. En cas d'impossibilité ce jour-là, déposez votre vote au secrétariat du CES ou votez par correspondance.

# Centre aéré



Inscriptions pour les vacances de Toussaint à la MALC, 7 rue de l'Arcade (immédiates.) Centre Aéré du 27 au 30 Oct, et du 3 au 5 Nov.

# **ELECTION DES REPRESENTANTS** DES PARENTS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PARC DE VILLEROY LE JEUDI 16 OCTOBRE 1986

Pratiquer la Démocratie, c'est la défendre, c'est VOUS défendre. Vous en avez une fois de plus la possibilité dans le cadre

de l'Education Nationale qui s'occupe de l'avenir de vos enfants

OCCUPEZ-VOUS de L'AVENIR DE VOS ENFANTS en PAR-TICIPANT à l'ELECTION des 7 Représentants PARENTS D'ELEVES au sein du CONSEIL D'ADMINISTRATION du COLLEGE VILLEROY à MENNECY.

Nous vous rappelons que le Conseil d'Administration d'un Collège détermine sa vie aussi bien PEDAGOGIQUE (horaires, discipline, manuels scolaires, répartition des horaires attribués par le Rectorat, objectifs à atteindre, projet éducatif spécifique à chaque Collège...) que FINAN-CIERE (budget, choix du matériel...).

LA PARTICIPATION DES PARENTS EST DONC TRES IMPORTANTE

### **EXERCEZ VOTRE DROIT DE VOTE**

Vous n'avez peut-être pas la disponibilité nécessaire pour participer à ce Conseil d'Administration, mais votre rôle d'ELECTEUR vous permet d'exercer votre RESPONSA-BILITE et vos DROITS sur la VIE SCOLAIRE de vos ENFANTS par l'intermédiaire de ceux que vous élirez.

Comment voter?

• vous venez voter au Collège le : JEUDI 16 OCTOBRE

de 8h30 à 19h30 (n'oubliez pas votre carte d'identité).

ou
• vous votez PAR CORRESPONDANCE par la poste ou encore en déposant votre vote chez le Gardien au Collège (vous-même ou votre enfant) en suivant scrupuleusement les indications données par écrit par l'administration du Collège.

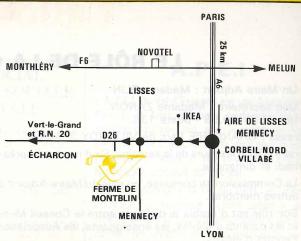
# Sté MARCEL FILLIN **ELECTRICITE GENERALE** industriel - particulier MENNECY - Tél.: (1) 64-99.66.29

(1) 64.57.25.00

# **GOLF-RESTAURANT**



91090 LISSES



# **DAVID COIFFURE**

centre commercial
Parc de Villeroy - 91540 MENNECY

Tél.: 64.99.78.51







Joëlle et Alain vous invitent...
...à découvrir.

une nouvelle gamme de produits biologiques

# CLUB HIPPIQUE DE L'ETOILE BLANCHE

ROUTE DE MELUN - 91540 - MENNECY

ECOLE D'EQUITATION avec Moniteurs diplômés d'état

PROMENADE - OBSTACLE - DRESSAGE - CONCOURS

Préparation aux examens - Stages avec possibilité d'hébergement Pension pour chevaux et poneys

**CLUB HOUSE** 

3 100 m² couverts sur 3 Ha, Manège Olympique  $20 \times 60$  m Carrière de poneys  $20 \times 60$  m, Carrière d'obstacles  $50 \times 60$  m, Carrière de Cross  $40 \times 60$  m. TEL.: 64.57.15.69



# **EN BREF...**

# RAPPEL DU CALENDRIER SCOLAIRE 1986/1987 (Zone I)

TOUSSAINT du Samedi 25 Octobre au Jeudi 6 Novembre au matin.

NOEL du Samedi 20 Décembre après la classe au Mardi 6 Janvier

1987 au matin.

HIVER du Samedi 14 Février au Lundi 2 Mars au matin.

PRINTEMPS du Samedi 11 Avril au Lundi 27 Avril 1987.

ETE Mardi 30 Juin 1987.

Toutes ces dates sont à prendre en compte après la classe et le retour au matin

### LES SCOUTS DE FRANCE A MENNECY

Compte-rendu des activités du Groupe pour l'année 1985-1986

Les activités de notre Mouvement sont étalées de septembre à août pour tenir compte du calendrier scolaire.

Pendant la période scolaire, les activités sont essentiellement orientées vers l'acquisition et le perfectionnement de la technique scoute, pour les plus jeunes et vers des "services" pour les plus âgés.

La technique c'est la maîtrise des modalités du campisme, de la découverte de la nature, du travail du bois (pour les installations de camp), de l'apprentissage des noeuds marins et l'utilisation des cordages, du secourisme, de l'orientation (lecture de cartes, marches à la boussole), etc...

Lorsque les grandes vacances arrivent c'est l'occasion de mettre en pratique les techniques acquises, dans le grand camp d'été. (Il peut y avoir des camps de courte durée, ou des week-ends campés pendant l'année).

Cette année: les **Louveteaux** (9-11 ans) ont campé une semaine près de Vézelay, les **Scouts** (11-13 ans) ont campé 3 semaines en Ardèche, les **Pionniers** (13-15 ans) ont participé aux "Choralies" de Vaison-la-Romaine en y assurant la mise en place et le fonctionnement des communications (téléphonie, sonorisation), les plus grands (17 ans et plus) ou **Compagnons** ont fait du brancardage à Lourdes puis un camp itinérant qui les a mené de Lourdes à Biarritz.

En tout, cela représente plus de 1 100 journées de campisme (pour cet été seulement) et pour un prix de journée ne dépassant pas 50 francs.

Durant l'année, les Menneçois ont pu voir les Scouts à diverses manifestations communales, mais cela n'est qu'un aspect très peu représentatif du vrai visage du Mouvement.

# COMMÉMORATION DU 16 OCTOBRE

Le 16 octobre 1977, plus de quinze ans après les accords d'EVIAN mettant un terme à près de 8 années de guerre, la FRANCE, reconnaissait enfin l'honneur des armées ayant servi en Afrique du Nord.

Ce jour là, un soldat inconnu d'A.F.N. fut inhumé dans l'ossuaire du cimetière National de Notre-Dame-de-Lorette (Pas-de-Calais) auprès de ses aînés des guerres de 1914-1918 et de 1939-1945.

Près de 30 000 militaires français sont morts au Champ d'Honneur en Afrique du Nord.

La Nation ne peut pas et ne doit pas oublier leur sacrifice. Leurs frères d'armes sont là pour inviter tous les français et françaises épris de paix et de liberté à se recueillir et à se souvenir.

C'est dans cet esprit que les associations de combattants de MENNECY-ORMOY invitent la population et en particulier tous les Anciens Combattants à participer à cette commémoration.

Le rassemblement aura lieu sur la place de la Mairie de MENNECY le jeudi 16 octobre 1986 à 18 heures. De là un cortège se rendra au monument aux morts pour un dépôt de gerbe.

André SANDRIN
Secrétaire de la Section de MENNECY
de l'UNION NATIONALE
DES COMBATTANTS et
du Comité d'Entente des Associations
de Combattants de MENNECY-ORMOY



### SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS PAR AUTOCARS

Siège social : 110, avenue des Roissys haut Nationale 191 - ORMOY - 91540 MENNECY (1) 64.57.01.25 et 64.57.28.24

TRANSPORTS DE VOYAGEURS • LIGNES RÉGULIÈRES
• SERVICES DU PERSONNEL D'ENTREPRISES
• DÉPLACEMENTS SPORTIFS
• TRANSFERTS DE GARES ET D'AÉROGARES
• COLONNIES DE VACANCES • CLASSES DE NEIGE
• EXCURSIONS FRANCE ET ÉTRANGER





# **DU 25 NOVEMBRE AU 2 DÉCEMBRE 1986**



La COMMISSION CULTURELLE MUNICIPALE et le COMITÉ DE JUMELAGE, vous invitent à une exposition ayant pour thème :

# « LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE ET ROBERT SCHUMAN »



Elle se composera de :

12 panneaux « Les Français et les Autres »

9 panneaux « Les Jeunes et l'Europe »
45 panneaux « Robert SCHUMAN »

avec des éléments audiovisuels.



Nous remercions le Conseil des Communes et Régions d'Europe et le Parlement Européen pour le prêt de ces documents qui, nous en sommes sûrs, retiendront toute votre attention.

Entrée libre, de 9 heures à 12 heures et de 14 h à 18 h, MAISON DES LOISIRS, 65, bd Charles de Gaulle, 91540 MENNECY.

# IDÉE DÉCOR

# ARTISAN - DÉCORATION DE DISTINCTION INTÉRIEUR

1, rue Bordes - 91610 BALLANCOURT - Tél. 64.93.41.63

- \* Brevet artistique pour portes et KZ (garantie pour l'entretien)
- \* Spécialiste laque
- \* Tenture murale
- \* Voilage et double rideaux sur mesure à façon
- \* Papier Tissus Moquettes Cadeaux Meubles

Magasin expo et vente : M et Mme Sanchez Lafuenté.

Du Mardi au Samedi 9 h 30 à 12 h et 15 h à 19 h, Dimanche 10 h 30 à 12 h 30 - Fermé le lundi

# S.A.R.L. MUZZIN

# ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BATIMENT

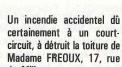
# "NEUF RESTAURATION"

38, Av. Darblay - 91540 MENNECY

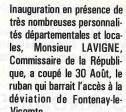
Tél.: (1) 64.57.12.16

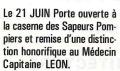


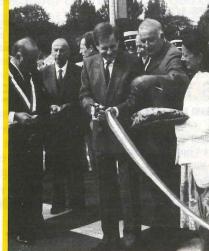
# L'ALBUM DE L'ACTUALITE











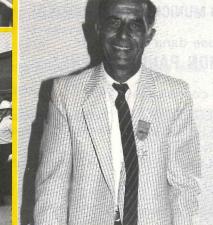






faire appel à la POLICE MUNICIPALE pour aller cher-

Le club du 3º Age lors d'une soirée à MIAMI-PLAYA (situé sur la Costa Dorado).



Le 15 JUIN Maurice CHERET Maire-Adjoint est nommé Chevalier de l'Ordre du



Les Majorettes préparent leurs prochaines sorties à SAINT-DENIS et VILLE-NEUVE-ST-GEORGES en attendant le 2º Festival déroulera dans le Parc de



# **DERNIERE MINUTE**

# LA HALTE GARDERIE



Nous rappelons qu'à la RIBAMBELLE nous accueillons les enfants de 3 mois à 4 ans. Nos locaux sont ōuverts du lundi au vendredi, de 8h30 à 18h et pendant les vacances scolaires. Pour déjeuner tranquillement avec les enfants, nous fermons de 12h à

Vous pouvez nous confier vos enfants quelques heures, une demi-journée ou journée, sans toutefois dépasser trois jours par semaine ou cinq demi-journées.

Les enfants déjeunant à la RIBAMBELLE apporteront un ticket de cantine pour les plus grands et des biberons ou repas prêts à être chauffés pour les petits.

Ayez la gentillesse de marquer le nom de vos enfants sur les tickets, biberons, petits pots, yaourts... et vêtements. Cela évite bien des confusions!

# LA RESIDENCE EDOUARD GAURAZ

### HISTORIQUE

On ne saurait parler de la Résidence Edouard GAURAZ, sans parler du docteur Edouard GAURAZ. Né en 1894, il fût jusqu'en 1966, le Médecin unanimement apprécié de tous.

Sa veuve et son fils, en faisant don d'un terrain à la ville, on permis au Conseil Municipal et à son Maire, Mr. Jean-Jacques ROBERT - après quatre années de travail opiniâtre de quelques bénévoles - d'élaborer le projet de construction et ainsi donc de faire démarrer les travaux en 1984.

Résidence de caractère social et inter-générations, elle est habitée depuis le 1er Juillet 1986. Elle s'élève sur six niveaux : rez-de-chausée haut, rez-de-chausée bas et quatre étages. Elle comporte 60 logements dont 50 sont actuellement occupés.

### ASPECT FINANCIER

Le programme financier ayant bénéficier d'un plan de logement aidé, le Bureau d'Aide Sociale, présidé par le Docteur André LEON, est chargé de sa gestion.

Les aides personnalisées au logement sont perçues directement par la Trésorerie Municipale et viennent en diminution de la redevance des résidents.

### FONCTIONNEMENT

L'équipe de travail se compose d'une directrice, d'une secrétaire, d'un gardien et d'une femme de service. Une permanence-sécurité est assurée 24 heures sur 24 par la directrice et le gardien, grâce à un système de sécurité-alarme.

L'ouverture d'un restaurant est prévue pour le 1er Octobre 1986, sa gestion sera autonome et assurée par une entrepise de restauration collective.

A la même période, seront mises à la disposition des résidents : la bibliothèque (en collaboration avec la Bibliothèque Municipale) la salle audio-visuelle, trois chambres d'hôtes (destinées à l'accueil de la famille et des amis des résidents) ainsi qu'une infirmerie.

Pour couper court à certaines rumeurs plus ou moins malveillantes, nous tenons à préciser que l'attribution des appartements de la Résidence Edouard GAURAZ ne se fait pas d'après des préférences personnelles, mais d'après des critères bien définis et après examen des dossiers par les Membres du Bureau d'aide Sociale.

# INFOS TENNIS INFOS TENNIS INFOS TENNIS INFO

Nous vous rappelons que l'Assemblée Générale de la Section Tennis « Le Club de Tennis » se tiendra le : SAMEDI 18 OCTOBRE à 17 h, dans la Salle du Restaurant de la Jeannotte (où nous avons tenu le Bal du Printemps).

Dès 20 h 30,

Ceux et celles qui seront restés dans la Salle en buvant` le « Pot » de l'Amitié et ceux et celles qui voudront bien revenir ou se joindre à nous seront conviés à un buffet campagnard.

Recherche Hôtesse d'Accueil + fonction de Gardiennage. Travail par roulement 3 à 4 jours par semaine y compris samedis, dimanches et jours de Fête.

Adresser vos candidatures au : Tennis-Club MENNECY Parc de Villerov R.N.91

# LES ANDAINS

L'association rappelle que pour les nouveaux arrivants au Club, l'inscription 1986 sera gratuite. Seules les frais d'assurances et l'achat du maillot resteront à la charge du nouvel inscrit.

Pour tout renseignements, téléphonez au 64.99.64.90 ou 64.99.63.67.

# LA COMMISSION MUNICIPALE CULTURELLE

vous propose dans le cadre de L'ASSOCIATION PAUL CÉZANNE\*

d'améliorer vos connaissances en :

- DESSIN
- PEINTURE
- ANGLAIS
- ALLEMAND
- HISTOIRE DE L'ART
- COURS DE SOUTIEN pour adolescent

d'initier à l'Anglais les enfants de 5 à 11 ans dans une : \_ MERRY SCHOOLS

vous propose dans le cadre de

**MENNECY - ASSISTANCE\*** 

une consultation sur les problèmes :

- Familiaux
- de Sécurité.

Inscriptions immédiates et renseignements auprès du secrétariat, MAISON des LOISIRS 65, bd Charles de Gaulle - 91540 MENNECY

# **URBANISME ET ARCHITECTURE**



Toitures ou terrasses ?

Le règlement du Plan d'occupation des Sols (P.O.S.) règlementera bientôt l'urbanisme et l'architecture à MENNECY. Imposerat-on des toits à deux pentes ou des terrasses ? Le croquis cidessus des Portes de Paris montre que le paysage de notre cité est fait de pans inclinés, de verticales, d'horizontales et de courbes (végétation). Il est souhaitable à mon avis de maintenir cette variété : les anciens nous ont donné l'exemple. On couvrira donc les constructions soit avec des terrasses soit avec des toits. Mais ceux-ci devront prédominer car ils sont plus dans le caracère d'une ville sympathique et ils s'adaptent bien à notre climat.

G.LESTCHENKO architecte à MENNECY.



# MENNECY IL Y A QUATRE CENTS ANS



"Les poulets St-Yon"

Le 21 Mai 1596, suite à un contrat d'échange avec les chanoines de Notre-Dame de CORBEIL, Nicolas de Neufville, sieur de Villeroy, devenait Seigneur de Mennecy.

Grâce au papier terrier du bailliage de VILLEROY, conservé aux Archives Départementales des Yvelines, nous pouvons prendre connaissance d'une partie des droits que détenait le Seigneur de VILLEROY sur ses sujets :

"Appartient au dit Seigneur le patronage de nomination de la cure de MENNECY et les droits de dime, légumes, agneaux, oisons, cochons, en tout le dixième de la dite paroisse. Laquelle dime de grains est à raison de 4 gerbes par arpent de terre et de six pintes pour muid de vin.

Appartient aussi au dit Seigneur de VILLEROY le droit de terrage autrement dit droit de champart qui est l'onzième gerbe rendue et conduite en la grange du dit Seigneur, aux dépens, frais et diligence des propriétaires, sans qu'ils puissent, eux, leurs gens, serviteurs, fermiers ou locataires, enlever une gerbe du champ auparavant que avoir payé et livré en la grange du dit champart et que celui qui est commis à recevoir le dit champart n'ai compté les gerbes, sur le champ en peine de 60 sols parisis d'amende et confiscation.

Item appartient au dit Seigneur de VILLEROY, à cause du dit fief de MENNECY, le droit de rivière autant que s'étend la dite terre et seigneurie et un moulin banal assis sur la dite rivière, laquelle banalité s'étend sur tous les habitants du dit village, lesquels sont tenus d'y faire moudre leurs grains sous peine de confiscation des bêtes, sacs, grains et farines s'ils sont trouvés ayant moulu ou allant moudre leurs grains en un autre moulin et confiscation du pain qui sera trouvé cuit et fait d'autre farine que moulue au dit Mennecy et de 60 sols parisis au dit Seigneur.

Item appartient au dit Seigneur de VILLEROY, deux pressoirs à vin auxquels les habitants sont tenus de faire pressurer leurs vins et en payer les droits de pressure à raison de six seaux, un seau, sous peine de pareille amende.

A lui appartient au dit Seigneur, un droit généralement sur tous les habitants, de recevoir et prendre sur chacun feu et ménage, un gros poulet payable le jour de fête Monsieur St Yon, cinquième jour du mois d'août par chacun an, lequel droit est appelé de tous temps les poulets ST YON."

Si vous désirez écrire avec nous la suite de l'Histoire de Mennecy, si vous êtes attirés par l'archéologie, la collecte des documents oraux, l'exploitation d'archives, la mise en valeur du patrimoine communal, rejoignez l'Association de Mennecy et son histoire. Vous pouvez contacter :

André FOUCHER (1) 64.99.81.86 · Nicole DUCHON (1) 64.57.15.64

# **EVENEMENT EXCEPTIONNEL**

Pour la première fois en France, Bernard CLAVEL, le célèbre écrivain expose ses aqua relles à :

L'Orangerie du Parc de V!LLERGY du 18 octobre au 11 novembre 1986 de 14 à 19 h

Il sera l'invité d'honneur des Artistes de notre Région pour leur 25ème salon.

# Vernissage le 18 octobre à 18 heures.

"Au fond, lorsque je regarde le déroulement de ma vie, tout me parait s'être enchaîné naturellement pour m'inciter à écrire, pour m'obliger à m'exprimer et à lutter" - "J'avais dans la peau cette maladie qu'on appelle le besoin de s'exprimer" -

Après une enfance heureuse dans une famille modeste cultivant les anciennes vertus, Bernard CLAVEL entre très tôt dans l'impitoyable, cruel mais parfois chaleureux monde des adultes. Ayant fait beaucoup de métiers, traversé des moments de terrible déprime, il est devenu un très grand conteur, "ne devant rien aux écoles et tout à la vie".

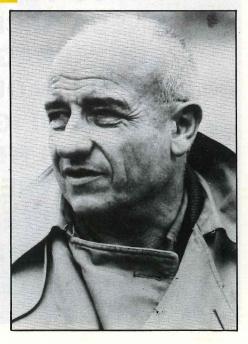
Travailleur acharné "il faut parfois que je m'arrache chaque mot, chaque phrase, chaque chapitre du ventre", il veut pouvoir être lu par un large public en ayant un style parfaitement limpide "La clarté est la politesse de l'homme de lettre" (Jule RENARD).

Roland DORGELES "Bernard CLAVEL est non seulement un très remarquable écrivain, mais un esprit impartial et un cœur généreux".

"Je n'ai pas le droit de cesser de me battre pour que la justice et la paix s'imposent".

Ce que l'on sait moins, c'est que Bernard CLAVEL est également un excellent aquarelliste ayant cherché dans sa jeunese à vivre de sa peinture "Lorsque j'ai vraiment éprouvé le besoin de faire partager aux autres les histoires que je me racontais · c'est-à-dire écrire des romans · l'aquarelle et la photographie sont vite devenues pour moi un moyen de capter certaines émotions, certains détails dont j'aurais éprouvé quelques difficultés à rendre compte avec les mots".

"La petite boite d'aquarelle que je traîne partout dans ma poche est un outil merveilleux. Certains instants qui provoquent chez moi une sorte de frisson m'échapperaient totalement si mon pinceau ne les saisissait pas".





# 

UNE ENTREPRISE DYNAMIQUE, EFFICACE, POUR VOUS SERVIR.

# 6 JOURS SUR 7

de 8 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 19 h 00

PNEUS TOUTES MARQUES **PNEUS RECHAPÉS EQUILIBRAGE DE ROUES PNEUS CLOUS PNEUS NEIGE CHAÎNES NEIGE AMORTISSEURS PLAQUETTES DE FREINS CONTRÔLE ET RÉGLAGE DU TRAIN AVANT** (PARALLÉLISME)

# LOUE POUR VOUS

VÉHICULES DE

**TOURISME** 

A la Journée • Au Week-End • Au Mois

LOCATION PRESTIGE Mercedes 190 E - R25 V6

Espace 2000 TSE - Mini-Bus luxe

Mercedes 280 SE - R25 V6 Turbo limousine

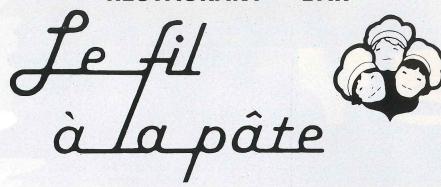
Mercedes 500 SEL - Ferrari 328 GTSI

Porche 911 cabriolet - Porche 911 Carrera/944 Turbo

**RENSEIGNEMENTS AU:** 

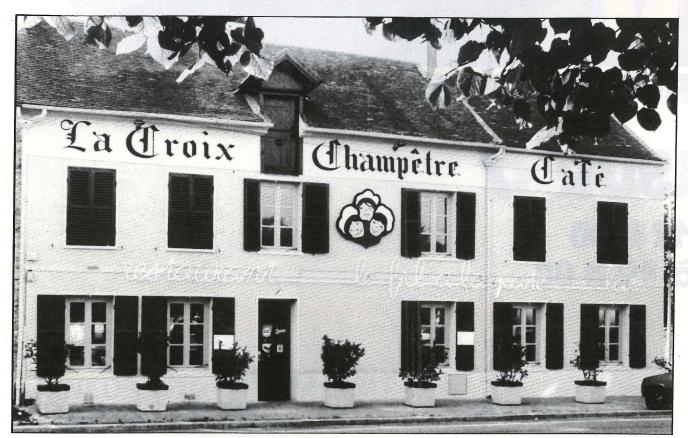
64.57.00.67

RESTAURANT - BAR



2, place de la Croix Champêtre 91540 MENNECY

64.57.16.56



Pour un déjeuner



et de qualité

# "MIDI MISTRAL"

LA FORMULE à 57<sup>F</sup>

(boisson comprise)

la salade du jardinier le plat du jour le dessert du jour

- le Café est offert -

# A PAROLE AUX CITOYENS

BONNE ANNÉE !...

Mennecy a repris vie depuis votre retour de vacances qui, nous l'espérons, ont été bonnes.

Chacun a retrouvé sa vie professionnelle (enfin nous le souhaitons, mais malheureusement nous savons bien que...), sociale et associative. Quant à nos enfants ils ont repris le chemin de l'école.

Alors oui, bonne année pour tous. Il s'agit bien là en effet d'un nouveau départ, d'une nouvelle année que nous espérons riche de partage et de solidarité.

L'évolution constante de la participation des Menneçois aux différentes associations culturelles, sportives ou autres, montre combien celles-ci sont importantes pour un développement harmonieux de la vie communautaire. Ceci est la preuve s'il en est que beaucoup savent faire montre de créativité, d'enthousiasme et de persévérence. Nous ne pouvons que nous en réjouir.

Mais il reste encore tant à faire ENSEMBLE.

### Ainsi:

- trouver les moyens pour que les adolescents de Mennecy ne soient pas les oubliés de la ville,
- faire participer le plus grand nombre à l'élaboration du Plan d'Occupation des sols (P.O.S). Nous avons déjà su intéresser un bon petit noyau de Menneçois lors d'une réunion de travail sur ce sujet (en plein Mondial!) et nous vous renverrons... la balle très bientôt,
- être à l'écoute des Associations pour que leurs besoins soient satisfaits et que chacun puisse s'exprimer,
- favoriser l'expression des idées originales concernant la vie de la Commune,
- etc...

Vous pourrez nous rencontrer lors des permanences que nous tiendrons en Mairie annexe, 3, rue de la Croix Boissée (3º étage), les 8 novembre, 6 décembre et 10 janvier de 10 h à 12 h.

Pour la Parole aux Citoyens Daniel DICK Conseiller municipal 64.57.07.56

# MUSIQUE

# RENTREE POUR LES AMIS DE L'ECOLE DE MUSIQUE

L'Association des Amis de l'Ecole de Musique de MENNECY (A.A.E.M.M.) accueille tous ceux et celles qui désirent contribuer à l'épanouissement de la Musique à MENNECY. Les activités sont nombreuses et variée:

- Concerts éducatifs pour les enfants des écoles maternelles et primaires. Nous proposons cette année deux séances préparées par les Jeunesses musicales de France « BABAR » de Francis Poulenc pour les petits et « De l'arbre au violon » pour les plus grands.
- Sorties-concerts à Paris ou en lle-de-France.
- Soirées musicales à Mennecy.
- Encouragement des initiatives locales et participation à leur réalisation.

Le rôle de l'A.A.E.M.M. est également de veiller à la qualité de l'enseignement musical dans notre Commune et donc d'aider au bon fonctionnement de l'Ecole de Musique d'où:

- des contacts réguliers avec les responsables de l'organisation et de la gestion,
- des interventions pour :
- a) l'amélioration des locaux : c'est ainsi que la prochaine rentrée pourra se faire dans des salles entièrement insonorisées. Elèves et professeur apprécieront le changement et pourront remercier la MUNICIPALITE.
- b) la mise en évidence des besoins en matériel et équipements et de la nécessité de leur entretien régulier,
- c) l'utilisation optimale des salles qui requière notamment, un fléchage très précis afin

d'orienter les élèves et d'éviter ainsi des pertes de temps.

### — des suggestions :

- a) nous avons proposé qu'une présentation d'instrument soit faite par les professeurs lors de la journée « PORTES OUVERTES » prévue pour la rentrée.
- b) MENNECY manque d'une salle des Fêtes. Nous sommes là pour en témoigner!
- des initiatives :
- a) mise en place d'un dépannage en petit matériel (cordes, anches, etc.),
- b) organisation d'une bourse aux instruments de musique et partitions. Elle devrait avoir lieu le samedi 4 Octobre à la M.A.L.C.

# A PROPOS DE LA QUALITÉ DE L'ENSEIGNEMENT MUSICAL:

Des résultats positifs ne peuvent être obtenus que s'il y a un « pont » avec les familles. L'apprentissage d'une discipline telle que la musique ne se limite pas à un cours hebdomataire à l'Ecole de Musique! Il exige également un travail régulier à la maison faute de quoi l'élève végète et abandonne... après avoir perdu son temps. Là encore, l'aide des parents est précieuse, même s'ils ne sont pas eux-mêmes musiciens.

Pour toutes ces tâches, notre Association a encore besoin de nouveaux membres, venez nous rejoindre! Faites-nous part de vos idées en téléphonant à l'un des numéros suivants: 64.99.60.56 - 64.99.65.06

Et surtout prenez part à notre :

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE du 18 novembre 1986 à 20 h 30 à la M.A.L.C. 7, rue de l'Arcade à MENNECY.

Nous recherchons d'urgence : des amateurs disponibles, connaissant l'électricité et les matériels de sonorisation et d'éclairage pour nous aider lors des concerts à MENNECY.

Téléphoner aux numéros ci-dessus. Merci d'avance !



# MUSIQUE À L'ÉCOLE POUR LES CP, CE1, CE2

Nous vous informons à nouveau que dans les écoles de MENNECY, il est pratiqué des cours de musique aux CP, CE1, CE2. Cet enseignement est sanctionné en CE2 par un examen, ce qui permettra à tous ceux qui le souhaitent, de rentrer à l'école de Musique de MENNECY directement en classe d'instrument avec solfène.

Alors que sans cet examen, les élèves doivent obligatoirement passer par une année complète de solfège sans instrument.

# GARAGE MAURICE NIVOT

12, rue de Milly – MENNECY

LE PETIT GARAGE AUX GRANDS SERVICES

Tél.: 64.57.00.90

- ENTRETIEN - VENTE -REPARATION VEHICULES TOUTES MARQUES L'Anthocop

Danielle Pesenti

Décoration d'intérieurs
Pose de tissus muraux

Revêtements spéciaux
Tentures — Moquettes

Double-rideaux - Voilages

Tentures — Moquettes
Petits meubles — Cadeaux

Centre commercial - 91540 MENNECY Tél. 64.99.85.75



# Cabinet LETERRIER

# TOUTES ASSURANCES

SPECIALISTE: VIE RETRAITE COLLECTIVITES

AGENCE 11, rue de la Paix 94300 VINCENNES

Domicile 3, rue des Lièvres 91540 MENNECY

Tél.: 43.28.93.36 Tél.: 43.65.20.73 Tél.: 64.99.85.58



# L'ARTISANAT D'HIER ET D'AUJOURD'HUI MAÇONNERIE GÉNÉRALE

# RAVALEMENT

Tél.: 64.57.28.43

RÉNOVATION EXTENSION D'HABITAT **DALLAGE** CLÔTURE **CARRELAGE** 

TUILES DE CANCALON (village Levitt) stock tous coloris RIVES, TERRE CUITE, ASSORTIES

MARC LAURENT - 48, rue du petit Mennecy, MENNECY



TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS

57, rue de la Libération **BOISSY-LE-CUTTÉ - 91150 ÉTAMPES** 

Tél.: 64.57.69.10

# **GARAGE TOURING**



Agent Peugeot Talbot 34 bis, RUE DE LA FONTAINE

MENNECY Tél.: 64.57.10.57

# Ets CARLIER Charbons - Fuel - Gaz

Bois de Chauffage - Charbon de Bois Sel pour Adoucisseurs

SERVICE : Ramonage - Entretien Tél. : 64.57.00.51 14, rue de la République. 91540 MENNECY

# CLUB 13 EN FORME

300 m² de sport et de détente

JAZZ **GYM AÉROBIC** SOLARIUM UVA SALLE DE MUSCULATION AQUA-GYM CLAQUETTES RELAX

> OUVERT sans interruption du lundi au Vendredi De 9 h à 21 h

Le Samedi jusqu'à 19 h et le Dimanche de 10 h à 13 h.

13, rue de Milly 91540 MENNECY Tel: 64 57 11 55

centre commercial d'ORMOY

# INSTITUT DE BEAUTÉ Gilbert ANKRI

visagiste

SOINS du VISAGE **ÉPILATIONS** 

BRONZAGE U.V.A. (Haute Pression)

SUR RENDEZ-VOUS AU (1) 64.57.20.09

# O.T.N

# OMNIUM DE TRANSPORTS ET DE NETTOIEMENT

31, avenue Ampère 91320 WISSOUS - Tél.: 69.20.63.58

COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES ENLÈVEMENT DE DÉCHETS DIVERS, DÉBARRAS DE CAVES

> **ENTRETIEN DES ESPACES VERTS** BALAYAGE ET LAVAGE DE CHAUSSÉES

# SPORTS



# **CONNAISSEZ-VOUS LE HAND-BALL CLUB DE MENNECY?**

Quelle est l'origine du H.B.C.M. ?

H.B.C.M. :

Issu d'une équipe de copains, le Club prit naissance en 75 avec J.P. MOREAU rattaché à l'époque à la M.A.L.C.

Une école de Hand fut créée par la suite par M. Bernard

L'année 80 vit une baisse importante de l'effectif, en 82 le potentiel de joueurs était de 40, l'arrivée de M. Gérard GAU-DIN entraineur à Grigny et de Daniel SENAUX redonna un nouvel essor au Hand. Le club devint une association régie par la loi 1901; M. René SALAUN en était le Président. Le bureau décida la dissolution de l'équipe Senior et concentra son effort sur les Jeunes. Dès la première saison de "renouveau", un champion d'Essonne Hand Minimes apparut à MENNECY. La 2ème année les Minimes confirmèrent leur titre de Cadets. M. J.M. ROULON devint président du H.B.C.M.

M. Gérard GAUDIN transmit rapidement son virus, le Hand-Ball, il obtint l'accord de l'Académie et commença à faire de l'initiation à ce sport à l'Ecole de la Sablière puis à l'Ecole des Myrtilles où déjà M. SANDRE enseignait les bases de cette activité à ses élèves de CM1 et CM2.

Tous les efforts du bureau sont récompensés nous comptons actuellement 140 adhérents.

Voilà le CLub 1987, Mmes Monique SAILLET et Nicole THOUET en sont les poumons et elles ne comptent plus les heures consacrées à notre Association. M. Gérard GAUDIN en est le coeur et son activité a un rythme infernal

M.I. : C'est donc un formidable essor du H.B.C.M.

H.B.C.M. :

En effet, de 43 adhérents depuis 1981, le Club a porté son effectif à 140 pour la saison 85-86. Ce potentiel nous place au 5ème rang quantitatif de l'Essonne qui compte plus de 40 Clubs. M.I. :

Combien d'entraîneurs chez vous ? :

H.B.C.M. :

Un entraîneur responsable sportif et technique rémunéré par la Mairie et 6 entraîneurs bénévoles, soit 2 entraîneurs par catégorie (nous avons 11 équipes).

M.I. :

Quelles installations utilisez-vous?

H.B.C.M. :

Le Gymnase du Parc et le Gymnase A.RIDEAU.

Vous avez eu d'excellents résultats pour la saison 85-86. H.B.C.M. :

- 2 équipes championnes d'Essonne. Benjamins A et Seniors

- 2 équipes Vice-Championnes d'Essonne Excellence Départe-

- 1 équipe 1/2 finaliste challenge de l'Essonne : Seniors Féminins.

- 1 équipe 1/4 finaliste challenge de l'Essonne : Seniors Masculins.

Nos résultats des championnats :

BENJAMINS A 1er BENJAMINS B 3ème MINIMES 2ème CADETS 2ème JUNIORS 2ème SENIORS FEMININS 5ème SENIORS MASCULINS A 1er SENIORS MASCULINS B 8ème L'Ecole de Hand et nos 2 équipes POUSSINS ont terminé 1er et 2ème des tournois d'EGLY, MENNECY et GREZ-SUR-LOING.

Quelles sont les manifestations marquantes de votre CLub ? H.B.C.M. :

Le dynamisme de ses dirigeants contribue à forger au sein de notre Club une formidable ambiance sportive. Dans cette vie associative, le Sport s'efface de temps en temps devant un méchoui, un rallye touristique, une soirée dansante, un repas, un voyage où la gaité et la bonne humeur sont réunies.

Avez-vous des problèmes, lesquels ?

H.B.C.M. :

Surtout la suppression de nos heures de gymnase par des activités non sportives. Une salle des Fêtes serait la bienvenue. Ce qui nous tient à coeur c'est notre public. Nos joueurs ont besoin d'encouragements.

Nous aimerions que les Menneçois viennent découvrir ce sport lors d'une rencontre sportive. Nous sommes persuadés qu'ils passeront une bonne soirée sportive et chaleureuse.

Quel est le montant des cotisations ?

H.B.C.M. :

Pour l'école de hand poussins (nés 79-77) 100 F. Benjamins (76-75) Minimes (74-73) Cadets (72-71) 150 F.

Juniors (70-69) Senior 250 F.

Recevez-vous des aides Municipales ou autres, et sous quelle forme ?

H.B.C.M. :

Nous recevons une aide Municipale de 11 000 F par an. Une subvention de la Préfecture. Les maillots de nos joueurs sont offerts par diverses sociétés de la région.

M.I. :

Quels sont vos objectifs?

H.B.C.M. :

- Développer ce sport à l'école primaire Avoir une équipe Senior en régional.

Actuellement les Seniors A évoluent au plus haut niveau Départemental.

# J.K.C. MENNECY

Le JUDO KARATÉ Club a ouvert ses porte le Lundi 7 Septembre. Les inscriptions ont lieu au DOJO Municipal tous les jours en début de soirée ; le J.K.C. vous fait part que les cotisations 85/86 sont reconduites pour la saison 86/87 sans augmentation.

Les sections KARATÉ et JUDO ont obtenu la saison dernière des résultats très encourageants.

Nous nous contenterons de communiquer les principaux résultats :

En KARATÉ:

Challenge de l'Essonne enfant BOULIER Virginie 1re en Minimes. DABLEIN Delphine 2e en Benjamines.

En JUDO:

Critérium Benjamins

LEDOUX Christophe DORIGO Stéphane

GARNIER Fabien

Coupe du Jeune arbitre 1er DELAVIS Stéphane

Coupe de l'Essonne Minimes

DOUDARD Caroline 2e DELAVIS Stéphane

Coupe district 91 2e LERNER David

Parallèlement à ses activités sportives, le J.K.C. a organisé en 1986 deux sorties pour ses jeunes adhérents : Un spectacle et une visite de la mer de sable à ERMENONVILLE.

# L'ATHLETISME

Qu'est-ce que l'Athlétisme ?

C'est un ensemble de disciplines dans lequel chacun peut trouver ce qu'il aime : courir, sauter, lancer.

On peut le pratiquer à tout âge (minimum 9 ans).

Où? Au stade Alexandre Rideau.

Pour qui? Filles et garçons, Faibles ou forts. Il n'y a pas de banc de touche.

Quels jours? Mardi 19 h/20 h 30. Mercredi 16 h 15/18 h 30. Jeudi de 19 h/21 h 00.

Vous avez envie d'imiter Stéphane CARISTAN, Champion d'Europe au 110 m haies alors, venez vite rejoindre l'équipe d'Athlétisme.



# LA RAGE DANS l'ESSONNE ET LA PROTECTION **DE NOS ANIMAUX FAMILIERS**

Notre Département est semble-t-il depuis le 1er Février 1986 touché par la rage. Un renard atteint de cette maladie fut trouvé en forêt de Sénart.

D'autres animaux auraient été victimes de la rage. (Ceux-ci sont recensés à miaoût à 27, dont 2 chiens et un chat ?).

Il nous semble nécessaire de vous informer des dispositions à prendre pour vos animaux familiers.

En cas de perte de votre chat ou de votre chien, et si celui-ci est conduit en fourrière, il ne pourra vous être rendu que sur présentation d'un certificat de vaccination antirabique en cours de validité et de la carte d'immatriculation - tatouage -Preuve de propriété de l'animal.

Dans le cas contraire, celui-ci sera euthanasié par le vétérinaire de la fourrière du Département, 4 jours après sa capture - ne pas compter les samedis, dimanches et jours fériés -.

Il est bon de rappeler que la divagation des chiens est interdite et que de sérieuses amendes peuvent être infligées (2 500 F et plus).

Aimer son animal. c'est bien. Mais prouvons-le en le faisant aussi tatouer et vacciner (vaccination à faire tous les ans).

Si vous perdez votre animal, prévenir: LA FOURRIERE (FLEURY-MEROGIS) 60.77.45.67.

Les Mairies, Gendarmeries, Vétérinaires et Associations locales, à MENNECY: A.P.A. 64.99.69.67.

S'il est tatoué: Chien: S.C.C. 42.36.11.60.

Chat: Logix 39.54.51.07.

Vou pouvez aider les Associations en adhérant (annuellement), côtisation : 50 F, en achetant un autocollant à 10 F ou tout simplement en faisant un don.

Merci de votre aide. Rappelons l'adresse administrative de l'Aide Protection des Animaux: 38, rue des Lys 91540 MENNECY 64.99.69.67.

# TCHEKOV, COURTELINE ET FEYDEAU A MENNECY

Le samedi 18 octobre 1986, "La Comédie de Mennecy" (Section théâtre de l'Amicale Laïque) vous convie à assister à son dernier spectacle, trois pièces en un acte "autour du couple":

- Une demande en mariage de Tchékov. Que se passe-t-il quand le prétendant est nerveux et que la jeune fille s'emporte vite?
- La peur des coups: une scène de ménage comme seul Courteline sait les mettre en scène.
- Léonie est en avance de Feydeau. Lorsque l'enfant veut paraître au bout de huit mois de mariage, cela amène bien des perturbations dans les familles bourgeoises...
- "La Comédie de Mennecy" vous donne donc rendez-vous le SAMEDI 18 OCTOBRE A 20 h 45 AU GYMNASE DU PARC DE VILLEROY.



Léonie est en avance

# OÙ DONNER DE LA VOIX À MENNECY?

Si vous aimez chanter, l'Ecole de Musique de MENNECY vous propose :

- Une chorale d'enfants (8 à 12 ans), le mardi à 17 heures, à l'Orangerie:

 Un chœur de femmes, le mercredi à 14 heures, pour toutes celles qui aiment le chant;

- Le chœur de Villeroy, Chorale mixte de l'Ecole de Musique, le lundi à 20 h 30.

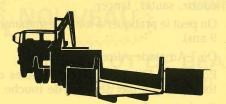
Pour tous renseignements, téléphonez à : Madame PITHON 64.99.76.21 Monsieur SALVAN 64.99.64.49

# 6ème SALON D'ANTIQUITES DE MENNECY 29 et 30 NOVEMBRE 1986.

Comme chaque année, le LIONS CLUB de MENNECY organise son Salon d'Antiquités au Gymnase de Villeroy. Ce sera cette année le sixième du nom. Le vif succès remporté par le salon, grâce au grand nombre d'exposants, vous permettra sûrement de découvrir le meuble ou le petit objet que vous recherchez depuis longtemps. Un expert de la profession sera à votre disposition, pendant toute la durée du salon, pour vous renseigner utilement sur vos découvertes.

Retenez les dates des 29 et 30 Novembre et venez nombreux passer un agréable moment.

Pour tous renseignements complémentaires : Tél.: C. ROBLIN - 64.57.23.40



# **MAPREC**

ZONE ARTISANALE 91540 FONTENAY-LE-VICOMTE

# location de bennes

POUR ENLÈVEMENT DE TOUS DÉCHETS

(terre, gravats, objets encombrants, déchets industriels de toutes natures, etc.)

LIVRAISON MATÉRIAUX DE VIABILITÉ (sable, gravillons) LIVRAISON TERRE VÉGÉTALE

**3** 64.57.33.20

# ÉCHOS DES ASSOCIATIONS

# **PHILATELIE**

Depuis le début septembre, la Société philatélique de MENNECY a repris ses activités. Les réunions se font à la MAI-SON DES LOISIRS, 65, bd Charles de Gaulle tous les samedis de 14 h à 18 h. Jeunes et adultes, vous êtes tous invités à échanger vos timbres ; les nouveautés de France et d'ailleurs sont à votre disposition. Les catalogues YVERT et CERES 1987 sont arrivés. A la même adresse, des réunions mensuelles ont lieu à 20 h 30 jusqu'a 23 h les mardis suivants : 23 sept., 14 oct., 25 nov., 16 Déc., 6 ianvier, etc.

Actuellement, le Club compte : 105 adultes - cotisation 55 F. 85 ieunes 25 F.

Pour tout renseignement, veuillez contacter les responsables M. REIGNER -LACOSTE - REY tél.: 64.57.14.09. A tous, le meilleur accueil vous sera réservé.

# PHOTO-CLUB

vous initieront à la pratique :

- de la prise de vue,

- du tirage sur papier noir et blanc et couleur (procédé Cibachrome).

de 20 h 30 à la : MAISON DES LOISIRS Au programme :

- Soirées « Labo » (initiation, perfectionnement),

Participez aux sorties du PHOTO-CLUB, ou allez le nez au vent « l'œil dans la pastille », exercer votre talent sur les thèmes retenus pour notre concours

Un CLUB PHOTO, mais aussi un club d'amis qui

- du développement des films noir et blanc,

Venez les rejoindre chaque vendredi soir à partir

- soirées critiques,

- conférences audiovisuelles KODAK,

- prises de vues en éclairage artificiel.

Sélectionnez vos meilleurs clichés et présentez-les dans le cadre de l'Exposition Itinérante de l'Essonne. ou lors de l'Exposition annuelle de MENNECY, qui a lieu à l'ORANGERIE DU PARC DE VILLEROY.

# **MENNECY ACCUEIL**

PROGRAMME DU 1er TRIMESTRE 86-87

# MOIS D'OCTOBRE

Ballade dans le Parc de Villeroy - R.V. à 9 h devant la piscine. Lundi 20

Discussion autour d'un livre animée par l'auteur; Rose Vincent nous parlera de « Le Mardi 21 Soleil et la Roue » (Seuil ou France Loisirs) - 13 h 45 Maison des Loisirs.

Randonnée pédestre Samedi 25

R.V. 8 h 30 précises Place des Champs-Fleuris, participation 10 F.

### MOIS DE NOVEMBRE

Autour d'une tasse de café, échange de « bonnes adresses » 14 heures, maison Jeudi 31 des Loisirs.

Apéritif-buffet ouvert à tous - 20 h 30 Maison des Loisirs. Participation 40 francs par Samedi 15 personne. Inscriptions avant le 11 novembre : tél. : 64.99.79.02.

Après-midi cinéma Lundi 17 Renseignements et inscriptions: 64.99.77.74.

Art Floral par Mme Hamelin: « Bouquets d'automne » Jeudi 20

Limité à 18 personnes. Inscriptions : 64.99.89.31. Maison des Loisirs 13 h 30 à 16 h 30. Participation de 30 francs + les fleurs (prix variant en fonction du cours du jour).

Une sortie « théâtre » est prévue pour la 2e quinzaine de novembre. Renseignements à la permanence ou au 64.99.85.43.

# MOIS DE DÉCEMBRE

Autour d'une tasse de café, échange de recettes « menus de fête ». Maison des Loi-Jeudi 11

Causerie animée par C. Hervé : « Le stress, saveur ou poison » Maison des Loisirs Lundi 8 à 13 h 45. Participation 20 F.

Après-midi cinéma Lundi 15

Renseignements et inscription: 64.99.77.74. Scrabble (après-midi ou en soirée), téléphoner pour tous renseignements au 64.99.89.31

Vélo - Ballades autour de Mennecy - Tél. 64.99.70.26

Randonnée pédestre

R.V. 8 h 30 précises Place des Champs-Fleuris (retour vers 12 h 30) ; participation aux frais de voiture 10 F (les 25/10, 8/11, 22/11, 6/12 et 20/12).

Permanence d'accueil :

Les 18/11, 25/12, 2/12 et 9/12, 16/12. Maison des Loisirs de 14 h à 16 h.

Toutes vos suggestions pour d'autres activités sont les bienvenues - vous pouvez les communiquer soit lors des permanences d'accueil, soit au 64.99.89.55.

# SUR VOTRE

	OCTOBRE:
9 au 12	<b>Exposition Artisanale à</b>
	l'Orangerie
11	Repas du 3ème Age,
	restaurant Municipal
	de la Jeannotte.
12	Concours de pétanque
wanted of recit	Inter-Associations et
	Clubs de Mennecy
	(sous réserves)
14	Réunion de Mennecy et
100	son histoire 20h30
	Maison des Loisirs
16 au 20	Venue de nos amis de
10 au 20	Countesthorpe
16	Commemoration AFN
the state of the s	
18 au 11 Nov.	Exposition des Artistes
	de la Région à l'Oran-
	gerie. Invité d'Hon-
40 cerys elector	neur : Bernard Clavel.
18	La Comédie de Men-

necy présente trois piè

ces au Gymnase du

	20h30
25 au 5 Nov	Vacances scolaires
distribution of	OVEMBRE :
11	
Mirani inask	brants; inscriptions au
	64.57.00.59
11	Commémoration de
	l'Armistice de 1918
14	Conférence sur la
	Radio-Activité à la Ma
	son des Loisirs à
man I come	20h30
18	Réunion de Mennecy e
	son histoire à 20h30, Maison des Loisirs
21	Connaissance du
anitsool shu	Monde à la M.A.L.C. à
	20h30, "La Bavière"
25 au 5 Déc.	Exposition sur le Cen-
	tenaire de Robert
	SCHUMAN, Père de
	l'Europe, à la Maison
00 . 00	des Loisirs
29 et 30	Salon des Antiquaires,
	Gymnase Parc de Villeroy
30	Sortie Salle Pleyel
30	avec les Amis de
	l'Ecole de Musique

### DECEMBRE

Goûter de Rencontre

	Maison des Loisirs
	14 h.
7	Cross du C.S.M.
	Athlétisme-12h00
	Parc de Villeroy
20	Rense du 3ème Ano

Restaurant Municipal de la Jeannotte

21 Cyclo-Cross du V.C.M. 14h00 Parc de Villeroy



# LA PAGE PRATIQUE

Vous qui êtes intéressés par la lutte contre les maladies cardio-vasculaires, n'hésitez pas à nous rencontrer au :

CLUB COEUR ET SANTÉ DE CORBEIL-ESSONNES dépendant de la FÉDÉRATION FRANÇAISE DE CARDIOLOGIE et parrainé par le Docteur LARDOUX, Chef du service de cardiologie de l'Hôpital de Corbeil.

PERMANENCES:

les samedis de 15 h 00 à 18 h 00. MAISON DE RETRAITE GALIGNANI Avenue Henri Dunant - CORBEIL-ESSONNES. Téléphone: 64.93.87.82.

# **PETITES ANNONCES**

"Dans le cadre de son expansion, la Société 2AI, 6 rue du Champoreux à Mennecy, téléphone 64.57.34.70, recrute une jeune standardiste débutante, ayant une bonne présentation et une bonne élocution, en vue de l'accueil client au téléphone et à la réception."

# **ENCOMBRANTS**

Le prochain ramassage des encombrants aura lieu le Mardi 11 Nov., faites-vous inscrire au 64.57.00.59 du lundi au jeudi tous les après-midi et le vendredi matin.

Inscriptions jusqu'au 7 NOVEMBRE.

# 64.57.00.59

Depuis les vacances d'été les services communaux se sont vus rattachés au standard téléphonique de la Mairie. Ainsi pour obtenir la Maison des Loisirs, la M.A.L.C., la Bibliothèque, le Service des Sports, les Ateliers Municipaux, il vous faut composer le **64.57.00.59** où une charmante standardiste vous mettra en rapport avec le poste demandé.

# LES SPORTS A MENNECY

Athlétisme	64.57.06.60	Hand-Ball	64.99.81.72
Vélo Les Andains 64.99.64.90		Joyeux Pétanqueurs	
Amicale Bouliste (Lyonnaise)		Les réunios	64.57.32.50
	64.93.43.38	Judo Karaté	64.57.32.49
Tir à l'Arc	64.98.43.01	Majorettes	64.57.02.70
Basket Ball	64.99.75.21	Mennecy Gymnastique	
A.S. C.E.S	64.57.06.40	Association	64.57.00.59
Escrime	64.99.62.94	Tennis	64.57.22.09
Foot-Ball	64.99.62.45	Tennis de Table	64.99.76.21
Gymnastique Dames		Tir	64.99.76.21
444	64.99.75.27	Vélo CLub	64.57.00.90
		Volley Ball	64.99.77.22

# RENTREE ... A LA BIBLIOTHEQUE

Depuis le 1<sup>er</sup> Septembre, la bibliothèque a repris ses horaires habituels. Vous trouverez de nombreuses nouveautés car juste avant et même pendant les vacances, nous avons suivi l'actualité littéraire, pour les adultes comme pour les enfants.

Retenez dès maintenant les deux journées de la Rentrée Littéraire, animée par Bernard GENIES, critique littéraire, le 23 Octobre et le 27 Novembre de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30, dans la salle de réunion de la Résidence Edouard GAURAZ. Le 27 Novembre après-midi, viendra Philippe MADRAL, scénariste et romancier. Ces journées sont gratuites et ouvertes à tous ; les livres dont nous parlerons (certains seront primés), sont disponibles à la

bibliothèque.

D'autre part, un jeune auteur de science fiction, Dominique DOUAY, viendra à la bibliothèque en décembre.

Les écoles ont également effectué leur rentrée à la bibliothèque. Les dépôts de livres, les visites de classe, les ateliers-lectures ont repris en octobre. Toutes les classes des écoles primaires et quelques classes maternelles découvrent ainsi le chemin de la bibliothèque et le plaisir de lire.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE:

7, rue de la l'Arcade

Tél.: 64.57.00.59 - poste 130

Lundi et vendredi de 16 h 30 à 18 h 30 Jeudi de 14 h 30 à 16 h 00 Mercredi et Samedi de 9 h 00 à 12 h 00

A.I.P.P.

un conseil

une vente

un achat

une location

une gérance

ou une assurance

7 jours sur 7

2 POINTS DE VENTE . MENNECY et MANDRES LES ROSES

Agence Immobilière des Portes de Paris

3 rue du général Leclerc, MENNECY **Tél.: 64.57.05.00** 



# Pompes Funèbres Générales

Notre Entreprise est membre de la FEDERATION NATIONALE DES POMPES FUNEBRES.

- ' ELLE PRATIQUE LE TIERS PAYANT OBSEQUES.
- Elle applique les conventions conclues entre la FEDERATION NATIONALE DES POMPES FUNEBRES et de nombreuses Sociétés Mutualistes locales ou nationales.
- Elle se charge des constitutions de dossiers et démarches auprès de ces divers organismes.

### **RENSEIGNEZ-VOUS**

auprès du concessionnaire de la ville de Mennecy

27, rue du Général Leclerc (proximité de la gare)
91100 CORBEIL-ESSONNES

Tél.: 60.89.23.25

# ATÉRIEL MÉDICAL Vente et Location

# AMBULANCES P. VUAGNAT





Service de livraison assuré par nos soins NOUS CONSULTER

Nébulisateur-humidificateur
AEROSOLS
TIRE-LAIT ELECTRIQUE
ASPIRATEUR TRACHEAL
LIT CLINIQUE de soins complet
MATELAS ANTI-ESCARRES
SOULEVE-MALADE
FAUTEUIL ROULANT pliant
OXYGENOTHERAPIE (à domicile)
EXTRACTEUR OXYGENE

Balance pèse-bébé
Cyclette de rééducation
Potence pliante « Perroquet »
Béquilles et cannes d'avant-bras
Berceau roulant
Fauteuil siège, garde-robe
Table de malade
Sangle vibro-masseuse
Pipi-stop
Déambulateur

NNECY - 17, rue de Milly - 64.57.32.65 FERTÉ-ALAIS - 8, rue E.-Millet - 64.57.52.52

Pour Vendre ... Pour Acheter ... Pour Louer Jne Maison, Un Appartement, Un Terrain

"S.A.M.M."

De Vrais Professionnels, Une Équipe pour vous satisfaire

2 points de Vente à votre service

1)"S.A.M.M.": Agence de la Mairie de Mennecy (Face Mairie)

2 place de la Mairie Tél.: 64.57.01.61 +

2)"S.A.M.M.": Agence de Ballancourt (Près Eglise)

31 rue du Général de Gaulle

Tél.: 64.93.22.44

# DOSSIER

# LA RADIOACTIVITÉ

# LA RADIOACTIVITÉ C'EST NATUREL.

Il y a environ cinq milliards d'années, notre système solaire est né de l'explosion thermonucléaire d'une énorme masse de gaz, appelée super-nova. Les réactions nucléaires consécutives à ce phénomène ont créé les atomes de matières solides qui se sont agglomérés dans l'espace pour former les planètes, et plus particulièrement la nôtre.

A l'origine, ces atomes étaient radioactifs. La plupart se sont transformés en atomes stables (donc non radioactifs). Mais il en reste encore d'instables sur notre Terre, comme l'uranium, le thorium, le potassium... C'est leur radioactivité qui entretient la chaleur interne de la Terre, sans laquelle notre planète serait un astre mort. La Terre a toujours été radioactive.

C'est la réaction thermonucléaire permanente du soleil qui nous envoie les ondes de lumière et de chaleur dont nous avons besoin pour vivre. Celles-ci sont accompagnées d'un intense rayonnement de particules qui nous bombardent.

Ainsi, "la radioactivité, c'est naturel" et tous ces rayonnements – au niveau où ils existent sur notre Terre – n'ont pas empêché la vie de s'y créer et de s'y développer.

L'homme n'a pris conscience de la radioactivité que par les

applications militaires qui ont permis de mettre fin à la folie meurtrière de la Seconde Guerre mondiale : il en a peur.

Pourtant, depuis lors, les savants, les ingénieurs, les techniciens ont maîtrisé, dosmestiqué la formidable source d'énergie qui existe dans l'uranium : celle-ci contribue aujourd'hui à notre développement et notre confort. Ils ont appris à se servir avec précision de ce remarquable outil que peut être la radioactivité. Ainsi, tous les jours, la médecine nucléaire permet de sauver des vies humaines.

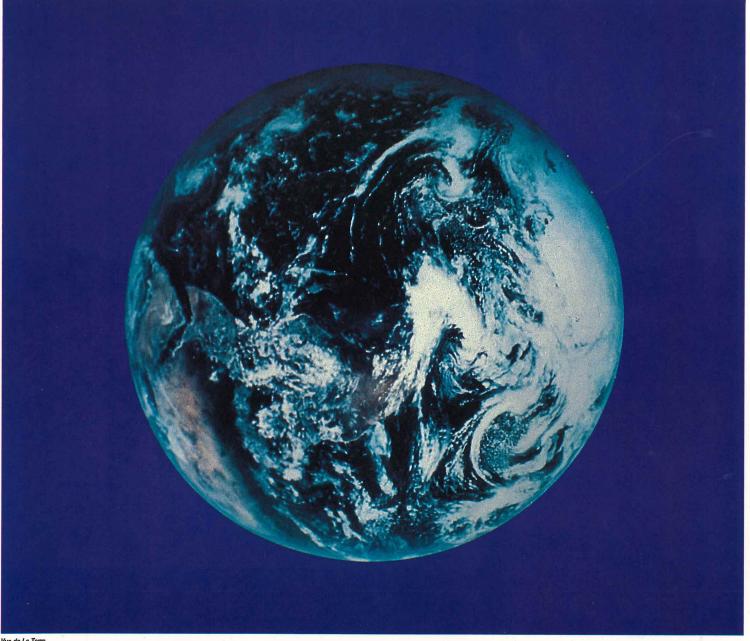
Alors, la radioactivité, apocalypse ou bienfait de l'humanité? Comme en toutes choses, c'est une question de niveau et de

L'homme a longtemps ignoré la radioactivité dans laquelle il a toujours vécu. Aujourd'hui, il la connaît et sait l'utiliser, mais elle n'est pas encore familière.

C'est pourquoi :
SOUS LE HAUT PATRONNAGE DE
Monsieur Jean-Jacques ROBERT, Maire de MENNECY,
Vice-Président du Conseil Général,
de Mesdames et Messieurs les Conseillers Municipaux.
MENNECY ASSISTANCE, la COMMISSION CULTURELLE MUNICIPALE et le GROUPE REGIONAL ESSONNE de la SOCIETE FRANÇAISE D'ENERGIE NUCLEAIRE, vous invitent à une conférence-débat suivie d'une projection de film sur le thème :

LA RADIOACTIVITE ses effets, ses applications,
présentée par Monsieur Jacques FOOS
Professeur au Conservatoire National des Arts et Métiers,
Titulaire de la chaire "Rayonnements, Isotopes et Applications, Président du Département des Sciences Nucléaires, Président du Groupe Régional SFEN Essonne le vendredi 14 NOVEMBRE 1986 à 20 h 30

à la Maison de Loisirs, 65, bd Charles de Gaulle,
91540 MENNECY



## **QU'EST-CE QUE** LA RADIOACTIVITÉ ?

Toute matière, vivante ou non, est composée d'un ensemble d'atomes lesquels sont, pour la plupart, stables, c'est-à-dire qu'ils restent indéfinement identiques à eux-mêmes.

En revanche, certains d'entre eux, instables, tel l'atome d'uranium dont le noyau est trop gros, se désintègrent en donnant des atomes plus stables et en émettant des rayonnements. Ces derniers constituent un transfert d'énergie.

Ainsi, de façon inéluctable, tout corps radioactif se transforme en

un corps stable donc non radioactif.

La radioactivité désigne l'ensemble des phénomènes de désintégration des atomes et de l'émission des rayonnements.

# LES DIFFÉRENTS TYPES DE RAYONNEMENTS.

Pour se transformer en atome plus stable, l'atome instable expulse une partie de son noyau, ou émet une "décharge" pour se vider de son trop plein d'énergie interne. Il existe plusieurs types

de rayonnements que l'on appelle alpha, bêta et gamma.

Toutes proportions gardées, les rayonnements "alpha" sont
de "grosses" particules très vite freinées dans leur trajectoire. Ainsi, une simple feuille de papier suffit à les arrêter. Elles pénè-

trent à peine la surface de la peau.

Les rayonnements "bêta", constitués d'électrons beaucoup plus petits et 2000 fois plus légers que les particules "alpha", sont plus pénétrants. Ils peuvent traverser un à deux centimètres d'eau ou de tissu humain. Une feuille d'aluminium de quelques millimètres d'épaisseur suffit, cependant, à les arrêter

Les rayonnements "gamma", de même nature que la lumière et les rayons X mais de longueur d'onde beaucoup plus faible, sont très pénétrants. Du béton ou du plomb sont utilisés pour se protéger contre ce type de rayonnement.

# LES CORPS RADIOACTIFS **NE SONT PAS ETERNELS.**

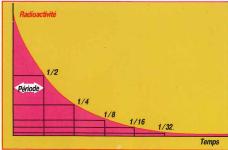
### LA PERIODE RADIOACTIVE

Le phénomène de désintégration radioactive est aléatoire et peut se produire n'importe quand.

Une masse d'un corps radioactif, si petite soit-elle à l'échelle humaine, comporte un nombre gigantesque d'atomes. Statistiquement, à chaque instant une proportion bien définie d'atomes se transforme en émettant un rayonnement.

Pour chaque corps radioactif, il existe un temps au bout duquel la moitié des atomes initiaux se sont transformés – c'est ce qu'on appelle "la période radioactive". Au bout d'une période, la qu'un appeind à periode raudouctive. Au dout un periode, ra radioactivité d'une masse de ce corps est divisée par deux. Au bout de deux périodes, elle est divisée par quatre... au bout de dix périodes, elle est mille fois plus faible. Il arrive donc un moment où la radioactivité devient négligeable.

Pour chaque corps radioactif, la période est une constante physique bien connue. Elle peut être extrêmement brève (par exemple 13 secondes pour le krypton 81 ou 10 minutes pour l'azote 13), auquel cas les corps disparaissent très rapidement. Elle peut aussi être de quelques jours, de quelques années, de quelques milliers (voire millions) d'années. C'est la raison pour laquelle on trouve encore de l'uranium 235, dont la période est de 700 millions d'années. On évalue ainsi la création de la Terre à environ cinq milliards d'années.

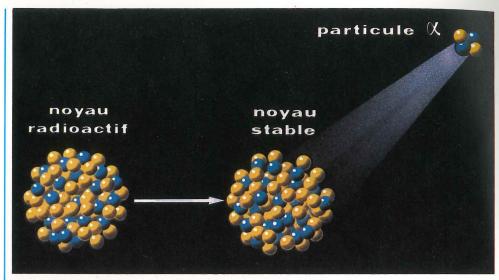


Courbe de décroissance radioactive.

# LES SOURCES DE RAYONNEMENTS.

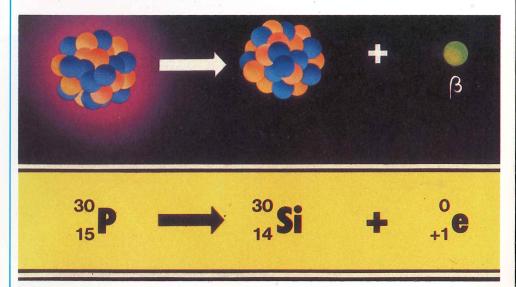
### LA RADIOACTIVE NATURELLE

Il n'existe pas, dans l'Univers, de lieu sans radioactivité. L'homme baigne depuis toujours dans une ambiance de radioacti-



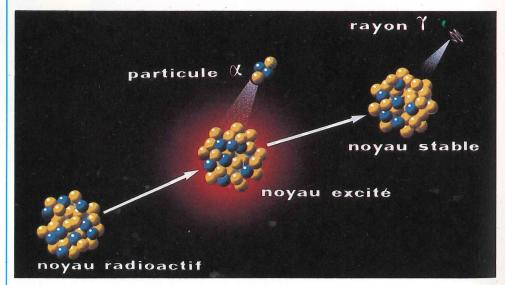
Rayonnement alpha II est formé de noyaux d'hélium comprenant 2 protons et 2 neutrons.

Exempie : L'uranium 238 dont le noyau est trop chargé de protons et neutrons se transforme en thorium 234 en émettant un rayonnement alpha.



Rayonnement bêta II est formé d'électrons.

Exemple: Le phosphore 30 dont le noyau est trop chargé en neutrons se transforme en silicium 30. Un neutron se transforme en proton et le noyau éjecte un électron positif (Rayonnement ß).



Rayonnement gamma C'est une vibration électromagnétique de très courte longueur d'onde, de même nature que la lumière ou les rayons X. Le noyau se libère ainsi d'un trop plein d'énergie dû à ce que les protons et les neutrons

n'ont pas trouvé leur équilibre. Le rayonnement gamma est toujours associé à une désintégration alpha ou bêta.

Le noyau passe d'un état instable à un état stable en émettant un rayon gamma.

vité naturelle, et celle-ci varie beaucoup d'un milieu à l'autre en fonction, notamment, de la nature du sol et de l'altitude.

Les principales sources de rayonnements qui nous entourent sont le ciel, la terre et, par voies de conséquence, les habitations et... notre propre corps.

### LE CIEL:

Les rayonnements cosmiques :

Ce sont les particules qui nous arrivent du soleil et des étoiles. Au niveau de la mer, nous en recevons environ 1 000 par seconde et à peu près le double à 1 500 mètres d'altitude. En effet, plus nous montons en altitude, moins il y a d'air pour les freiner et plus nous en recevons.

### LA TERRE:

La radioactivité de la Terre vient des corps radioactifs naturels qu'elle contient. Celle qui atteint l'homme provient, en grande partie, d'un gaz – le radon – issu du radium présent dans les roches.

Les terrains granitiques (Limousin, Bretagne) sont plus radioactifs que les terrains sédimentaires (argile, craie...) du Bassin Parisien, par exemple.

### LES HABITATIONS:

Les matériaux de construction sont plus ou moins radioactifs puisqu'ils sont, pour l'essentiel, issus de matériaux naturels en provenance du sol. Dans certaines constructions en granite, le gaz radon s'accumule parfois à des niveaux supérieurs aux norme autorisées dans les mines d'uranium. Ceci ne signifie pas que les habitants y soient en danger, car les normes du nucléaire sont fixées avec de très grandes marges de sécurité.

### LE CORPS HUMAIN:

Les êtres vivants contiennent du potassium 40 et du carbone 14 tous deux radioactifs. Ainsi, il se produit dans notre propre organisme quelque 20 000 désintégrations radioactives chaque minute.

### LA RADIOACTIVITE ARTIFICIELLE

On utilise de plus en plus les propriétés de la radioactivité dans des domaines d'application comme l'énergie (les centrales nucléaires), l'industrie ou la santé pour améliorer la qualité de notre vie. Les éléments utilisés constituent des sources de rayonnements dites "artificielles", mais les phénomènes de base sont identiques à ceux de la radioactivité naturelle.

La plus forte exposition radiologique artificielle à laquelle est soumis l'homme est due aux applications dans le domaine de la santé. Elle est, en moyenne, au même niveau que celle due à la radioactivité naturelle et, dans certains cas, notamment pour l'exploration médicale, très nettement supérieure.

En fonctionnement normal, la présence des centrales et usines nucléaires entraîne, pour les populations voisines, une augmentation de l'ordre de 1 % de la radioactivité naturelle.

### LES UNITÉS.

L'unité de DOSE ABSORBEE est l'énergie cédée par le rayonnement à l'unité de masse de matière. Elle s'exprime en gray (Gy), unité légale, et fréquemment en rad : 1 Gy = 1 joule/kg = 100 rads
L'unité d'EQUIVALENT DE DOSE ABSORBÉE, unité

L'unité d'EQUIVALENT DE DOSE ABSORBÉE, unité biologique et non physique, est le produit de la dose absorbée par les facteurs de modification, tenant compte de l'efficacité différente des rayonnements sur les tissus, selon leur nature, leur énergie, leur distribution dans le temps et l'espace. Elle est exprimée en sievert (Sv), unité légale, ou en rem et mrem.

L'unité de DEBIT D'ÉQUIVALENT DE DOSE est l'équi-

L'unité de DEBIT D'EQUIVALENT DE DOSE est l'équivalent de dose par unité de temps. Elle s'exprime, selon les cas, en rem/h ou rem/an.

# LA RADIOACTIVITÉ SE MESURE TRÈS FACILEMENT.

L'homme n'a qu'une perception très faible de la très grande majorité des éléments dans lesquels il vit.

C'est le cas pour la radioactivité qui n'est pas directement accessible à nos sens. Toutefois on peut détecter et mesurer les rayonnements émis par les corps radioactifs avec des appareils extrêmement sensibles.

Cette détection peut se faire à des niveaux très faibles par rapport aux valeurs de radioactivité que les êtres vivants tolèrent sans danger depuis toujours. Ceci permet de disposer de marges de sécurité considérables dans les systèmes de protection des travailleurs du nucléaire et des populations.

C'est aussi grâce à l'extrême sensibilité des méthodes de mesures radioactives que l'on peut utiliser des "traceurs radioactifs", par exemple pour repérer des canalisations enterrées ou, en médecine, pour étudier l'état et le fonctionnement de divers organes internes.

La dose d'exposition individuelle reçue de <u>sources naturelles</u> dépend notamment du lieu de résidence, du type d'habitation, de l'altitude et du mode de vie.

# Rayonnement cosmique

### En moyenne 30-50 mrem/an.

niveau de la mer : 30 mrem/an 1.500 m d'altitude : 60 mrem/an vol Paris-New York : 3 mrem

séjour de 15 jours à 2.000 m d'altitude : 3 mrem

## Habitation

### En moyenne 50 -100 mrem/an

bois : 30-50 mrem/an briques : 50-100 mrem/an béton : 70-100 mrem/an

granite : plusieurs centaines de mrem

# Rayonnement de l'organisme humain

En movenne 20 mrem /an

# Rayonnement terrestre

### En moyenne 50 -100 mrem/ar

terrains crayeux : 30 mrem/an terrains sédimentaires : 50 mrem/an terrains granitiques : 100-150 mrem/an



Total dû à la radioactivité naturelle : 150 à 250 mrem/an.

Les radons, qui sont des gaz émanant du sol et des matériaux de construction, entraînent une contribution importante (environ 70 mrem/an) à l'exposition de l'homme aux sources naturelles

### Radioactivité naturelle.

La radioactivité due à la production d'énergie nucléaire est extrêmement faible (de l'ordre de 1 %) par rapport à la radioactivité naturelle ou à la radioactivité artificielle utilisée pour les besoins de la santé.

### La Santé

### En moyenne 100 mrem/an

radiographie pulmonaire et examens dentaires : 50-100 mrem/an scintigraphie : quelques dizaines à plusieurs milliers de mrem



# Production d'énergie nucléaire

En movenne 2 mrem/an



### Autres sources de radioactivité

### n moyenne 15 mrem/an.

Télévision : 1 mrem/an.
Retombées des essais nucléaires atmosphériques : 4 mrem/an.
Industries diverses : 10 mrem/an.



# **LES EFFETS DES RAYONNEMENTS** IONISANTS.

Lorsqu'un rayonnement traverse la matière, par exemple des cellules d'êtres vivants, il est freiné et arrêté en libérant son énergie, ce qui perturbe localement, en les exitant, les atomes rencontrés. C'est de la même manière que l'on ressent la chaleur des rayons du soleil ou du feu dans la cheminée.

Si ces perturbations sont trop importantes, des cellules peuvent être détruites et il peut en résulter des effets nuisibles.

On distingue deux grandes familles d'effets :

Les uns apparaissent dans tous les cas dès que la dose reçue dépasse une certaine valeur et leur gravité augmente avec la dose reçue. En dessous de cette valeur seuil, ils n'apparaissent jamais.

Ces effets sont bien connus grâce à de nombreuses expérimentations de laboratoires et aux observations effectuées sur l'homme à la suite de traitements de radiothérapie. Il existe un écart extrêmement important entre les niveaux de radioactivité naturelle (0,1 à 1 rad), ceux à partir desquels on décèle des effets relativement bénins (25 rads) et ceux enfin qui deviennent graves (100 rads et plus).

- Les autres effets, comme les cancers et les effets génétiques, sont aléatoires. Ils semblent ne se produire qu'au hasard chez quelques sujets. S'il existe un rapport direct entre la fréquence d'apparition (nombre par million d'habitants) et la dose, par con-tre, la gravité – chez l'individu touché – est totalement indépendante de la dose reçue. On peut se référer à l'exemple de l'exposition au soleil qui peut entraîner des cancers de la peau. Ce n'est pas parce qu'on se fait bronzer sur la plage qu'on aura fatalement un cancer de la peau, mais, statistiquement, plus il y a de vacan-ciers s'exposant longuement sur les plages, plus il se produira de tels cancers.

### Les effets liés aux "faibles doses" : un débat théorique.

On dispose actuellement de beaucoup de connaissances sur les relations entre les doses élevées et les fréquences d'apparition de cancers ou d'anomalies génétiques. Il est difficile d'extrapoler ces relations vers les faibles doses, notamment parce que les fréquen-ces possibles des effets éventuels sont tellement faibles qu'elles ne sont pas décelables au milieu des fréquences plus élevées dues aux

autres causes (tabac, alcoolisme...).

Les débats scientifiques portent sur les méthodes de calcul qui permettent d'estimer ces fréquences et sur l'existence ou non de seuils d'apparition. Il s'agit du même type de calcul que celui qui viserait à estimer le risque d'apparition d'un cancer du poumon chez les sujets qui fument une cigarette par an, en se basant sur les statistiques de ceux qui fument un à deux paquets par jour.

En fait, il est fort possible, mais ce n'est pas démontré, qu'il existe des seuils en dessous desquels l'irradiation n'entraîne aucun effet nuisible, ou même qu'elle puisse exercer des effets bénéfiques sur des processus vitaux.

# **IRRADIATION ET** CONTAMINATION. **COMMENT SE PROTÉGER ?**

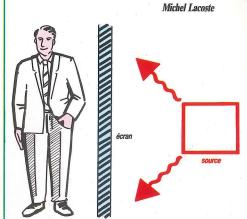
Le phénomène de la radioactivité se traduit par l'émission de rayonnements. Le fait de recevoir ces rayonnements constitue l'irradiation. C'est contre les doses d'irradiation trop fortes qu'il faut se protéger, comme on doit protéger sa peau des ardeurs d'un soleil trop vif ou ses yeux d'une lumière trop intense.

De même qu'on utilise un parasol ou des lunettes teintées, on se protège d'une source d'irradiation en utilisant des écrans plus ou moins épais en fonction de l'énergie des rayonnements : une feuille d'aluminium pour des "bêta", quelques dizaines de centimètres de béton pour des "gamma".

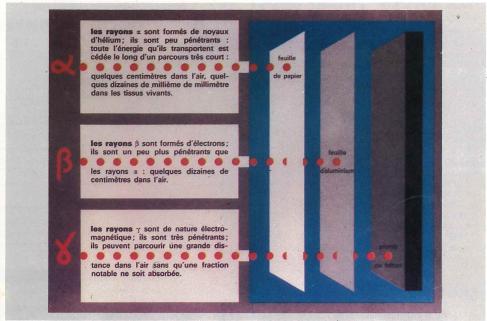
On peut aussi se protéger en s'éloignant de la source d'irradiation, puisque l'air constitue aussi un écran, tout comme on s'éloigne du feu dans la cheminée si l'on commence à trop en sen-

Il est donc facile de se protéger contre une irradiation externe supplémentaire à l'irradiation naturelle, mais il faut aussi éviter d'avaler accidentellement des poussières d'éléments radioactifs qui provoqueraient une irradiation interne. On se protège de ce risque en évitant la dispersion des produits radioactifs en les confinant dans des enceintes étanches

C'est tout le travail des spécialistes de la radioprotection de prendre les mesures nécessaires pour que les niveaux potentiels d'irradiation des travailleurs du nucléaire et des populations soient toujours inférieurs à des normes qui sont très sévèrement élaborées.



Protection contre les ravonnements



Pouvoir de pénétration des ravonnements.

### **UN PEU D'HISTOIRE**

1896. Le physicien H. Becquerel constate, en impressionnant une plaque photographique à travers un papier noir, que l'uranium émet des rayonnements. Il vient de prouver l'existence de laradioactivité naturelle.

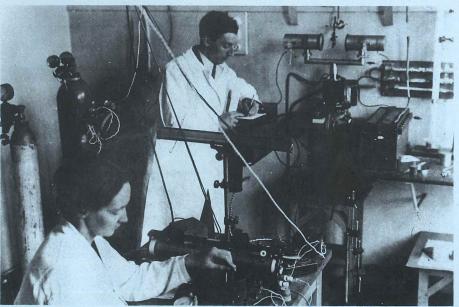
1898. Pierre et Marie Curie mettent en évidence l'existence dans les minerais d'uranium d'éléments plus radioactifs : le polonium et le radium. Cela confirme que l'homme vit dans un environnement naturellement radioactif. Par là-même, les termes de "radioactivité" et de "radio-éléments" entrent dans le langage

Allant plus loin dans ses recherches, Pierre Curie esquisse en 1902 la notion de période radioactive puis, en 1903, découvre en compagnie de Laborde que le radium produit un très fort et spon-

tané dégagement de chaleur.

Les époux Curie recevront, en 1903, le Prix Nobel de Chimie. 1934. Troisième étape capitale dans l'histoire de la radioacti-vité : Irène Curie (fille de Pierre et Marie) et Frédéric Joliot constatent qu'après avoir été bombardée par des particules alpha émi-ses par une source de polonium, une feuille d'aluminium continue à émettre un rayonnement. Ils en déduisent que les particules alpha ont engendré une réaction nucléaire donnant naissance à de nouveaux noyaux radioactifs. La radioactivité artificielle est déconverte

Les conséquences de cette découverte seront considérables, et les époux Joliot-Curie seront honorés du Prix Nobel de Chimie,



# **COMMISSION MUNICIPALE CULTURELLE**

# ASSOCIATION PAUL CEZANNE MENNECY - ASSISTANCE

MENNECY, le 3 Octobre 1986.

Madame, Monsieur,

une conférence débat :

"RELATIONS PARENTS, ENFANTS, ECOLE -

DIFFICULTES RELATIONNELLES et DIFFICULTES SCOLAIRES."

se tiendra le vendredi 12 Décembre 1986 à 20 h 45 à la

MAISON DES LOISIRS 65, bd Charles de Gaulle 91 540 MENNECY.

En présence de :

Monsieur BORDAGE, Délégué Départemental de la F.P.S, Psychologue scolaire de Mennecy

Madame LOISEY, Médecin scolaire de MENNECY Des Directeurs et Enseignants des maternelles, primaires et du Collège de MENNECY.

INVITES D'HONNEUR :

Madame GOUDON
1 er Juge des Enfants au Tribunal de Grande Instance d'EVRY

Monsieur VOUCHE Psychologue Clinicien-Psychothérapeute Diplômé de l'Université de PARIS.

Nul doute que ces projessionnels seront à même de répondre à toutes les questions dont nous aurons à débattre.

ENTREE GRATUITE

VENEZ NOMBREUX.

P.A. BOE. Conseiller Municipal Vice-Président de Mennecy Assistance.

Joël MONIER Maire-Adjoint Mennecy Assistance

# LA CONQUETE DE L'ESPACE



# 100% d'espace en plus sans bouger un mur

C'est la réponse Harnois au délicat problème du gain de place dans la maison. Une gageure? Au contraire, un ensemble de procédés dont l'originalité et la fiabilité sont unanimement reconnues. Premier conquérant de l'espace intérieur, Harnois jouit aujourd'hui d'une renommée internationale.

Transformation de combles, implantation de caves et de Thalasso-Gym, les procédés

Harnois repoussent les limites de votre espace à vivre. En parfaite sécurité, il vous font gagner jusqu'à 100% de surface supplémentaire sans modifier la structure, sans même bouger un seul mur de votre maison.

Comme l'espace, les possibilités d'aménagements Harnois semblent infinies. Ses procédés exclusifs vous en apportent la meilleure preuve; et d'autres suivront encore.



Thalasso-Gym Harnois Hydrothérapie et natation à contre-courant



Caves Harnois Ronde ou ovale Capacité 400 à 4000 bouteilles

Ochant le EDES hent de votre par le Case chart de votre par le Comboles conden la Case chart de votre par la Case chart de procesor de case chart de case chart

FROCEDES

LA CONQUETE DE L'ESPACE

PROCEDES

\*\*PROCEDES

\*\*PROCEDE

Réseau de concessionnaires exclusifs présent dans toute la France